

# منظمة الصحة العالمية



م ١١١ / وثيقة معلومات/٤  
١١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٢  
EB111/INF.DOC/4

المجلس التنفيذي  
الدورة الحادية عشرة بعد المائة  
البند ٦-٢ من جدول الأعمال المؤقت

## الإيرادات المتنوعة للمدة ٢٠٠٢-٢٠٠٣

### تقرير من الأمانة

- ١- تهدف هذه الوثيقة إلى إحاطة المجلس علماً بالحالة الراهنة فيما يخص تقديرات الإيرادات المتنوعة المتاحة لتمويل الميزانية العادية للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣.
- ٢- أقرت جمعية الصحة العالمية الرابعة والخمسون استخدام مبلغ ١٧ ١٥٣ ٥٢ دولاراً أمريكياً من حساب الإيرادات المتنوعة<sup>١</sup> لتمويل الميزانية العادية للمدة المالية ٢٠٠٢-٢٠٠٣. ويتألف هذا المبلغ مما يلي:
  - ١٦ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي بموجب القرار ج ص ع ٥٤-٢٠، لتغطية مخاطر تقلبات سعر الصرف، وتمويل صندوق العقارات، ومخطط الحوافز المالية
  - ١٧ ١٥٣ ٣٦ دولاراً أمريكياً بموجب القرار ج ص ع ٥٤-١٧ لتخفيف العبء على الدول الأعضاء الاثنتين والثمانين التي زادت اشتراكاتها المقدرة للثلاثية ٢٠٠٢-٢٠٠٣ مقارنة باشتراكاتها في المدة المالية ٢٠٠٠-٢٠٠١.
- ٣- وكان مبلغ الإيرادات المتنوعة متاح في ذلك الحين يقدر بما يبلغ نحو ٣٥ مليون دولار أمريكي (انظر الملحق) مما يؤدي إلى عجز يزيد قليلاً على ١٧ مليون دولار أمريكي في تمويل الميزانية العادية للمدة ٢٠٠٢-٢٠٠٣.
- ٤- وللحد من العجز، ناشدت المديرية العامة الدول الأعضاء التي من شأنها أن تستفيد من استخدام الإيرادات المتنوعة، استكمال المبالغ المستحقة كاشتراكات مقدرة عليها عن عامي ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ بموجب القرار ج ص ع ٥٤-١٧ من أجل التخلي عن هذا التخفيف للعبء. وحتى الآن تكرمت ثمان من الدول الأعضاء بالقيام بذلك أو بعرضها القيام بذلك، وبهذا يتم تخفيض المبلغ الإجمالي اللازم من الإيرادات المتنوعة بمقدار ٥,٥ مليون دولار أمريكي.
- ٥- وقد أشار استعراض أولي للإفاق المقدر الذي قد يتم بموجب القرار ج ص ع ٥٤-٢٠، إلى أن المبلغ الإجمالي اللازم في المدة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ قد يقل بمقدار ٦ ملايين دولار أمريكي تقريباً عن المبلغ المتوقع أساساً والبالغ ١٦ مليون دولار أمريكي.

١ طبقاً للاحقة المالية المنقحة دخل حساب الإيرادات المتنوعة حيز التشغيل في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢.

٦- وأسفر استعراض للإيرادات المتنوعة المتاحة للمدة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ عن مبلغ قيمته ٣٦,٥ مليون دولار أمريكي (انظر الملحق)، وهو مبلغ يزيد بمقدار ١,٥ مليون دولار أمريكي على التقدير الأصلي البالغ ٣٥ مليون دولار أمريكي.

٧- ونتيجة للتخفيض الفعلي البالغ ٥,٥ مليون دولار أمريكي من المبلغ اللازم لتكملة الاشتراكات المقدره للمدة ٢٠٠٢-٢٠٠٣، والتخفيض المتوقع أن يبلغ ٦ ملايين دولار أمريكي من المبلغ اللازم بموجب القرار ج ص ع ٤٤-٢٠ فإن المقدار الإجمالي للإيرادات المتنوعة واللازم لتمويل الميزانية العادية للمدة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ يتوقع الآن أن يبلغ ٤٠,٥ مليون دولار أمريكي. وبناء على ذلك، ونظراً لزيادة التقديرات المنقحة للإيرادات المتنوعة المتاحة للمدة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ إلى ٣٦,٥ مليون دولار أمريكي يقدر العجز الآن بمبلغ ٤ ملايين دولار أمريكي مقارنة بالتقدير الأصلي البالغ ١٧ مليون دولار أمريكي.

٨- وستواصل المديره العامة استعراض المبلغ المقدر للإيرادات المتنوعة المتاحة. وطبقاً للمادة ٥-٤ من اللائحة المالية فإنه إذا كان هناك عجز في الإيرادات المتنوعة للمدة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ فإنه "يتولى المدير العام استعراض خطط التنفيذ الخاصة بالميزانية العادية بهدف إجراء أية تعديلات قد تكون ضرورية".

## الملحق

## الإيرادات المتنوعة المقدرة للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣

التقديرات المنقحة	التقديرات الأصلية	
بملايين الدولارات الأمريكية	بملايين الدولارات الأمريكية	
٢٢,٠	١٢,٠	ميزان الدخل الطارئ في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠١ والمنقول إلى الإيرادات المتنوعة في ١ كانون الثاني/ يناير ٢٠٠٢
٦,٠	١٠,٠	الوفورات في الالتزامات غير المسددة في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠١ والمتاحة في المدة ٢٠٠٢-٢٠٠٣
٦,٠	١٢,٥	الفوائد المحصلة في المدة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ ج
٢,٥	٠,٥	بنود متنوعة
٣٦,٥	٣٥,٠	الإيرادات الإجمالية المتاحة المقدرة

(أ) هذا الرقم نهائي الآن.

(ب) انخفضت الوفورات في الالتزامات غير المسددة نتيجة تنفيذ اللائحة المالية المنقحة والنظام المالي المنقح. ومن المتوقع أن تظل الوفورات في الالتزامات غير المسددة في مستوى أدنى من المستويات المسجلة في التثايبات السابقة.

(ج) انخفض المبلغ المقدّر للفوائد المحصلة في الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ نظراً لانخفاض الكبير في سعر الفائدة، وأساساً فيما يخص الدولارات الأمريكية.

= = =